

広島大学短期交換留学プログラム 派遣留学報告書
HUSA (Hiroshima University Study Abroad) Program Report

記入日/Date 2020年1月3日(YYYY/MM/DD)	
派遣プログラム Name of Program	<input checked="" type="checkbox"/> HUSA <input type="checkbox"/> USAC <input type="checkbox"/> UMAP
留学先大学 Host University	釜山大学 (国名/Country : 韓国)
所属学部・学科等名 School/Graduate School at Host	国際学部 (Global Studies)
在籍身分 Status at Host University	交換留学生 (ex. Exchange Student, Special Auditing Student)
留学期間 Period of Program	2019年9月2日 ~ 2020年12月31日

1. 留学するまで / Preparation for the Program

留学への志望動機・ 派遣先大学を希望した理由 Purpose of Study / Reason of Host Choice	韓国語や韓国の文化に興味を持っており、実際に自分の目で韓国の文化を目にしたり 現地の人と交流したいと思ったからです。韓国の中でも方言を使う釜山に興味を持っ たので釜山大学を選択しました。
留学準備を始めた時期 (応募す る何か月前ですか?) Commencement of Preparation for Application	留学する一年以上前から語学などの準備はしていました。書類などの準備も半年以上 前から意識して準備していました。
事前準備について (どのような 準備をしたか、しておけばよか ったか) Preparation Completed Prior to Study Abroad	語学に関しては早めに準備しておくべきだと思います。釜山大学には留学するための 語学基準は設定されていませんでしたが、念のためにIELTSを取得しました。また、 日常レベルの韓国語は必要です。(注文など)私はインテンシブ韓国語の授業を広島 大学で取っていましたが、もっと自主的に勉強していけばよかったと感じます。語学 を身につければ身につけるほど留学が楽しくなります。語学以外には、授業のホーム ページやシラバスを見て、下調べして留学のモチベーションにしていました。

2. 渡航について / Visa and Flight Information

ビザについて Visa	ビザの種類 / Visa Type : D-2-6	
	ビザ申請先 / Location of Visa Application : 駐広島大韓民国総領事館	
	提出書類 / Required Documents : パスポート・証明写真・ビザ申請書・入学許可 書・残高証明書	
	手続きに要した日数 / Duration of Visa Application Process : 1週間程度	
その他必要な事前手続き Other Required Procedures	特になし	
出国年月日/ Date of Departure	2019年 8月 24日	
経路(往路) / Route (Outward)	広島～博多(新幹線)→博多～釜山(ビートル高速船)	
現地での出迎え Pick-up Service	<input type="checkbox"/> 有/Yes (大学関係者/Univ. Staff ・ その他/Others) <input checked="" type="checkbox"/> 無/No	
到着後オリエンテーションの有 無・期間・内容 Orientation, Period, Contents	<input checked="" type="checkbox"/> 有 /Yes <input type="checkbox"/> 無/No	有の場合 期間/Period : _____ - _____ (If Yes) 内容/ Indicate Content Covered during Orientation
帰国年月日 / Date of Return	2019年 12月 31日 (YYYY/MM/DD)	
経路(復路) / Route (Return)	釜山～博多(ビートル高速船)→博多～広島(新幹線)	

3. 留学費用について / Expenses

文 頭 / Expenses	総額		約 450,000	円/yen
	Total Amount			
内 訳 Details	渡航費（往復） / Flight Ticket (Round Trip)		約 30,000	円/yen
	ビザ申請手数料 / Visa Application Charge		0	円/yen
	予防接種費用 / Immunization Charge		0	円/yen
	保険料 / Travel Insurance		約 55,000	円/yen
	教材費（授業料以外の学費） / Learning Material (Extra Tuition Fee)		約 5,000	円/yen
	宿舍費（住居費） / Accommodation Fee		約 150,000	円/yen
	光熱費 / Utility Cost		0	円/yen
	食費 / Meal Cost		約 80,000	円/yen
	通信費（インターネット・携帯） / Internet, Phone		0(SIMなし)	円/yen
	交通費（宿舍～大学間） / Transportation (Accommodation ~ Univ, Campus)		約 20,000	円/yen
	交際費 / Social Expenses		約 60,000	円/yen
	その他 / Others (費) (費) (費)			円/yen 円/yen 円/yen

4. 授業・修学について / Courses and Study

授業の概要について(カリキュラム, プログラム, 履修した科目, 時間数, 履修形態等) / Brief Description of Courses (Curriculum, Program, Registered Courses, Study Hours, Course Style)	私は、英語で行われている留学生向けの授業を受けました。履修登録の仕方は難しくありませんが、履修登録開始と同時に始めなければ人気な授業は取れなくなることがあります。特に留学生向けに開講されているレベル別の韓国語の授業は人気でした。
単位互換希望の有無 / Credit Transfer from Host to Home University	<input checked="" type="checkbox"/> 有/Yes <input type="checkbox"/> 無/No
授業・勉強についてのアドバイス（留学前の履修, 留学中, 単位取得等） / Advice for Class and Study (Before and During Study Abroad)	授業によって課題の量は全く違います。課題の量やテストの有無（代わりにプレゼンテーションやレポート）も授業を決める上で大事なので、シラバスを事前に参考にして履修する必要があります。
日本と異なる授業形態などにおける困難や挑戦（ティーチングスタイル・先生と学生の関係性など） / Difficulties and Challenges Faced in Classes Different from Japan (Teaching Style, Relationship with Professors/Lecturers)	ディスカッションやプレゼンテーション中心の授業が多かったです。様々な国の学生と意見交換ができるので積極性が大事になって来ます。他の学生とコミュニケーションをとることが多いので授業内で友達ができやすいです。

(5) 気候・服装についてのアドバイス / Advice on Local Climate and Clothing
特になし。
(6) 学内外の施設・設備環境について (インターネット環境含む) / Available Resources (Library, Cafeteria, Campus Wi-Fi, etc.)
学内はとても広々としていて、それぞれの建物も新しく綺麗で過ごしやすいです。学内にいくつかコンビニがあって便利です。大きな図書館が3つあるので勉強するスペースにも困りません。また、大学の前にはNC デパートという大きな百貨店や駅の近くにダイソーもあるので生活用品を買うにはほとんど困りません。大学内ではwi-fi が使えますし、寮内のwi-fi 環境もよかったです。(SIM カードはなくてもいいですが、各自買っている人が多かったです。)
(7) 現地学生や地域との交流について (どのような、機会・きっかけがありましたか?) / Communication with Local Students and People (Available Opportunities?)
現地の学生とは、授業やサークルを通して知り合いました。
(8) 習慣やマナーの違いによる対人関係等、注意すべきこと / Care and Attention regarding Customs and Manners
文化の違いによる細かいマナーの違いは日本と韓国では少なからずあるので、基本的なことは下調べしていくべきです。(お茶碗は手に持たないなどの食事マナー) また、日本よりも先輩後輩などの上下関係が目に見えやすくあるように感じました。
(9) 日本から持っていくべきもの、持っていくべきでないもの / What Should You Bring? What Should You NOT Bring?
特になし
(10) その他生活等に関して参考となる情報・アドバイス / Other Useful Information and Advice about Life Abroad

6. 帰国後の進路について / Your Career After Study Abroad	
卒業予定年月 Expected Graduation Month and Year	2022 年 / year 3 月 / month (当初の卒業予定年月 / Expected Month and Year before Studying Abroad 年 / year 月 / month)
卒業が遅れる見込みの場合、その理由 Reason for Extension of Graduation Month and Year?	<input type="checkbox"/> 4年次に留学したため / Participation in HUSA during 4th Year <input type="checkbox"/> 単位不足のため / Amount of Credits <input type="checkbox"/> 新卒で卒業するため / In order to graduate as a "new" graduate <input type="checkbox"/> その他 / Others (具体的に / Specific reason:)
現在の状況および今後の 予定・進路等 Current Situation, Plan and Career	当初の予定通り、2022 年卒業予定。
就職活動や留学前の単位 取得、教育実習等につい ての工夫	

8. 後輩へのメッセージ / Message for Outgoing Students who Desire to Study Abroad
韓国は日本の文化と近いと言われていますが、実際に行って見て全然違うなと感じることがたくさんありました。私たちと同じように日本に興味を持っている韓国人もたくさんいて日本語で話しかけてくれる人もたくさんいました。私は留学に行って貴重な体験をたくさんできたので、もし韓国に少しでも興味があれば実際に行って見て経験することをお勧めします。

9. 自由記述（日本語・1,200字程度） / Feedback (English about 600 words)

- ① 留学を終えての所感
- ② 留学期間中、最も印象に残った体験・出来事
- ③ 留学の成果、留学前と比較して成長した点
- ④ 今回の留学での経験や成果を今後どのように活かしたいか（将来のキャリアパスも含めて）

- ① 私は約四ヶ月間の韓国留学を終えて改めて日本と韓国の大きな違いを感じました。もともと日本と韓国は文化が似ていると言われますが、実際に自分が行ってきてマナーや食べ物、街並みなど一つ一つが全く違っていると感じました。もともと韓国について興味があって韓国に対する知識はありましたが知らないことの方がたくさんあり、日本と隣の国なのに私たちが普段韓国について知る機会はほとんどなかったのだと感じました。また、私が留学に行った時期は特に日韓関係が思わしくない時期で、韓国での日本に対するデモも多く行われており行く前は心配も大きかったです。韓国に実際に行ってみて、日本に対するデモや署名活動は何度か見かけましたが私が個人的に日本人であるからという理由で攻撃されることは一度もありませんでした。むしろ日本からの観光客が少ない時期だということもあって歓迎されることも多くて充実した留学生活を送ることができました。私は韓国語を第二外国語として広島大学で授業を取ってから行きましたが、それほど上手に話せなかったため生活で苦労することも多かったですが、その度に現地の人からの助けがありました。

留学生活の中で私が特に印象に残っているのは現地学生との交流です。現地の学生に釜山の有名な観光地に連れて行ってもらい釜山で有名な海鮮料理の一つのサンナッチ（タコの踊り食い）をしたり、カラオケと一緒にいたり現地の人々が普段楽しむ過ごし方を教えてもらいました。また、日本の大学生と比べて自分の国の政治事情に大きく興味を持っているように感じました。日韓関係が特に複雑だった時期でもあり、私も韓国の友達から日本の政治についてどう思っているかと意見を求められることが何度かありました。正直、触れてはいけない話題だと思っていたので衝撃を受けましたが、現地の人とそれぞれの政治に対して意見交換できる貴重な体験になりました。

この半年の留学を通して、韓国語を話す機会が増えて語学力はもちろん向上しましたが、それだけでなく自分と違う文化に順応するという点で成長できたと思います。違う国に行くことで今まで自分に染み付いた当たり前とは違う文化やルールに沿うことに最初は戸惑いが大きかったのですが、自分が当たり前と思っていたことが基準ではないと気がつく機会にもなりました。

私は今回の留学経験が私の今後の将来に大きく関わると思います。特にグローバル化が進む社会で将来働く上で多様な文化に順応し、より幅広く活躍できるという面で今回の経験が役立つと思います。

留学では、日本でできないことや知ることができないことがたくさんあるので、とても貴重な体験になるはずです。韓国語がそこまで話せなくても釜山の人たちは情に厚いのですぐに助けてくれます。素敵な留学生活を送れることを祈ってます。





注1) 報告書およびその内容は、留学希望者への情報提供のため、HUSA ホームページおよび広島大学ホームページへの掲載、事務室での閲覧や大学の留学情報案内の作成のために利用させていただきます（氏名及び学生番号については、非公開とします）。ただし、公開にあたり不適切と判断された内容については、国際交流グループにて削除等させていただきますので予めご了承ください。 / This report and its contents will be uploaded on website of the HUSA and Hiroshima University, browsed at the office and used for information regarding study abroad at Hiroshima University in order to provide information to students who desire to study abroad. (Student name and student number are not published). If the report and its contents are included inadequate contents to be published, it would be deleted or amended it by International Exchange Group.